

I

(Tájékoztatók)

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. május 11-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság(C-197/03. sz. ügy) ⁽¹⁾**(Tagállami kötelezettségzegés – 69/335/EGK irányelv – 10. és 12. cikk – Tőkefelhalmozást terhelő közvetett adók – Az alaptalan fizetés visszakövetelésére vonatkozó közösségi jogi elvek)**

(2006/C 165/01)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: E Traversa meghatalmazott)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselő: I. M. Braguglia meghatalmazott, segítője: M. P. Gentili avvocato)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A tőkeemelést terhelő közvetett adókról szóló 1969. július 17-i 69/335/EK tanácsi irányelv (HL L 249., 25. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet 1. kötet 11 o.) 10. cikke c) pontjának értelmezése – Nemzeti törvény, amely a társaságokat létrehozó okiratok nyilvántartásba vételére kivetett éves adó visszatérítésére vonatkozó hátrányosan megkülönböztető és korlátozó szabályozás bevezetésével a társaságokat létrehozó okiratoktól eltérő okiratok nyilvántartásba vételére visszamenőlegesen éves átalányadót vet ki

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság – mivel az engedélyezett, díjak és hasonlók útján fizetendő illetékeknek nem minősülő, visszamenőleges adót vezetett be olyan esetekben, amikor a társaságokra azok cégjegyzékbe történő bejegyzése után már kivetették az adót, amelyet az előző adó kíván felváltani, anélkül hogy biztosítanák az utóbbi visszatérítését azon társaságok számára, amelyek azt megfizették, és amikor e visszamenőleges adó olyan évekre vonatkozik, amikor a cégjegyzékbe semmi olyan bejegyzés nem történt, amely indokolná annak kivetését, és mivel olyan rendelkezéseket fogadott el, amelyek a Bíróság ítélete szerint a közösségi joggal ellentétes,

illetve a Bíróság ítéletéből következően a közösségi joggal összeegyeztethetetlen adó visszatérítését kifejezetten ezen adóra vonatkozó olyan feltételektől teszi függővé, amelyek kedvezőtlenebbek a szóban forgó adó visszatérítésére egyébként alkalmazandó feltételeknél – nem teljesítette egyfelől a tőkeemelést terhelő közvetett adókról szóló 1969. július 17-i 69/335/EK tanácsi irányelv (HL L 249., 25. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet 1. kötet 11 o.) 10. cikkéből és 12. cikke (1) bekezdésének e) pontjából, másfelől a Bíróság által az alaptalan fizetések visszakövetelésére vonatkozóan kifejített elvekből eredő kötelezettségeit.

- 2) A Bíróság a keresetet egyebekben elutasítja.
- 3) A Bíróság kötelezi az Olasz Köztársaságot az összes költség háromnegyedének, az Európai Közösségek Bizottságát pedig az összes költség negyedének viselésére.

⁽¹⁾ HL C 171., 2003.07.19.**A Bíróság (első tanács) 2006. május 4-i ítélete (a House of Lords – Egyesült Királyság előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Diane Barker (FC) kontra London Borough of Bromley**(C-290/03. sz. ügy) ⁽¹⁾**(85/337/EGK irányelv – Egyes projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata – A „Crystal Palace” projekt – A 85/337 irányelv II. mellékletébe tartozó projektek – Több szakaszból álló engedélyezés)**

(2006/C 165/02)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

House of Lords

Az alapeljárás felei

Felperes: Diane Barker (FC)

Alperes: London Borough of Bromley

Az alperest támogató beavatkozó: First Secretary of State

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – House of Lords – Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.) 1. cikke (2) bekezdésének és 2. cikke (1) bekezdésének értelmezése – A környezetre várhatóan jelentős hatást gyakorló projektekre vonatkozó engedély megadása előtti hatásvizsgálat elmaradása – A projekt utólagos vizsgálatnak való alávetésére vonatkozó kötelezettség – Szabadidő-központ létesítése a Crystal Palace-ban

Rendelkező rész

- 1) Valamely döntésnek az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (2) bekezdése szerinti „engedélynek” minősítését a közösségi joggal összhangban értelmezett nemzeti jog alkalmazásával kell megtenni.
- 2) A 85/337 irányelv 2. cikkének (1) bekezdését és a 4. cikkének (2) bekezdését abban az értelemben kell értelmezni, hogy azok megkövetelik a környezeti hatásvizsgálat elvégzését, ha egy több szakaszból álló engedélyezés esetében a második szakasz során bebizonyosodik, hogy a projekt többek között jellegénél, méreténél vagy elhelyezkedésénél fogva várhatóan jelentős hatást gyakorol a környezetre.

(¹) HL C 213., 2003.9.6.

A Bíróság (első tanács) 2006. május 18-i ítélete – Archer Daniels Midland Co., Archer Daniels Midland Ingredients Ltd kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-397/03. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Verseny – Kartellek – A szintetikus lizin piaca – Bíróságok – Bírágkiszabási iránymutatás – Visszaható hatály tilalma – Ne bis in idem elve – Egenlő bánásmód – Figyelembe vehető üzleti forgalom)

(2006/C 165/03)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Archer Daniels Midland Co., Archer Daniels Midland Ingredients Ltd (képviselek: C.O. Lenz avocat és E. Batchelor, L. Martin Alegi, valamint M. Garcia solicitors)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselek: R. Lyal meghatalmazott és J. Flynn QC)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróságnak (negyedik tanács) a [T-224/00. sz.] Archer Daniels Midland és Archer Daniels Midland Ingredients kontra Bizottság ügyben 2003. július 9-én hozott ítélete – amellyel az Elsőfokú Bíróság részben elutasította az EK szerződés 81. cikkének alkalmazási eljárására vonatkozó 2000. június 7-i bizottsági határozatban (COMP/36.545/F3 ügy – aminosavak) kirótt bírság megsemmisítésére vagy csökkentésére irányuló keresetüket – elleni fellebbezés.

Rendelkező rész

- 1) A fellebbezést elutasítja.
- 2) Az Archer Daniels Midland Co.-t és az Archer Daniels Midland Ingredients Ltd-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 275., 2003.11.15.

A Bíróság (nagytanács) 2006. május 30-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország

(C-459/03. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – Az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezménye – XII. rész – A tengeri környezet védelme és megőrzése – Az egyezmény által előírt vitarendezési rendszer – Írország által az Egyesült Királyság ellen e rendszerben indított választottbírói eljárás – A sellaföldi MOX üzemmel (Egyesült Királyság) kapcsolatos vita – Ír-tenger – Az EK 292. cikk és az EA 193. cikk – A Szerződés értelmezésére vagy alkalmazására vonatkozó viták kizárólag az e szerződésben előírt eljárások útján történő rendezésének vállalása – Vegyes megállapodás – A Közösség hatásköre – Az EK 10. cikk és az EA 192. cikk – Együttműködési kötelezettség)

(2006/C 165/04)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselek: P. J. Kuijper és B. Martenczuk meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozó: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (Képviselek: C.Jackson és C. Gibbs meghatalmazottak, segítőjük: M. R. Plender QC)